

REMITTANCE APPLICATION / PERMOHONAN KIRIMAN WANG
1. APPLICANT'S DETAILS / BUTIRAN PEMOHON
 Resident / Pemastautin Non-Resident / Bukan Pemastautin

Name / Nama		Currency & Amount Matawang & Amaun	
NRIC/Company Reg. No / No.KP/Pendaftaran Perniagaan		Rate / Kadar	
Address / Alamat		Commission / Komisen	
		Postage/Cable /Pos/Kabel	
Contact No. / Tel.No		Cheque Processing Fee	
Relationship with Beneficiary / Hubungan dengan Penerima		Stamp Duty / Duti Setem	
Purpose of Payment / Tujuan Pembayaran		Total / Jumlah	

2. BENEFICIARY'S DETAILS / BUTIRAN PENERIMA
 Resident / Pemastautin Non-Resident / Bukan Pemastautin

Name / Nama			
Address / Alamat			
Beneficiary Bank / Bank Penerima	Account No. / No. Akaun	Swift Code / Kod Swift Bank	
Beneficiary Bank's Address / Alamat Bank Penerima			

3. PAYMENT MODE / CARA PEMBAYARAN
 Debit Account / Debit Akaun Others / Lain-lain _____

4. CHARGE DETAILS / BUTIRAN CAJ
 Charges to be borne by applicant and beneficiary / Caj dikenakan kepada pemohon dan penerima
 Charges to be borne by applicant / Caj dikenakan kepada pemohon

(Do Not write in This Column)
(Jangan Tulis Dalam Ruang Ini)

5. DECLARATION / AKUAN

- I/We declare that the information given on this Form is true and correct and in compliance with the Foreign Exchange Administration Rules and the Central Bank of Malaysia Act 2009. I/We shall be fully responsible for any inaccurate, untrue or incomplete information provided in this Form.
 - I/We also authorise the Bank to make this information available to Bank Negara Malaysia in compliance with the Financial Services Act/Islamic Financial Services Act 2013 and the Central Bank of Malaysia Act 2009. I/We hereby agree that without responsibility or liability to yourselves and subject to the Terms and Conditions set out on the reverse page, to which I/we have read and understood, please remit the required payment.
 - I/We hereby acknowledge that as a result of repurchase and/or cancellation of foreign remittances, there may be potential foreign exchange losses. I/We hereby agree that the Bank shall not liable for any such losses and that as the remitting party. I/We shall bear such losses.
 - I/We have obtained Bank Negara Malaysia (BNM) approval for investment abroad and/or utilisation of foreign currency credit facilities exceeding permitted limit. A copy of Bank Negara Malaysia approval is attached.
- Saya/Kami dengan ini mengisytiharkan bahawa maklumat yang diberikan dalam Borang ini adalah benar dan memenuhi peraturan-peraturan Pentadbiran Pertukaran Asing (Foreign Exchange Administration Rules) dan Akta Bank Negara Malaysia 2009. Saya/Kami bertanggungjawab sepenuhnya bagi sebarang maklumat yang tidak tepat, palsu atau tidak sempurna dalam Borang ini.
 - Saya/Kami juga membenarkan pihak Bank untuk memberi maklumat ini kepada Bank Negara Malaysia menurut Akta Perkhidmatan Kewangan/Akta Perkhidmatan Kewangan Islam 2013 dan Akta Bank Negara Malaysia 2009. Saya/Kami bersetuju bahawa tanpa sebarang tanggungjawab ke atas pihak tuan dan tertakluk kepada Terma-terma dan Syarat-syarat yang terletak di muka sebelah, sila kiriman yang dikehendaki.
 - Saya/Kami dengan ini mengakui bahawa pembelian semula dan/atau pembatalan kiriman asing boleh mengakibatkan kerugian tukaran wang asing. Saya/Kami dengan ini bersetuju bahawa pihak Bank tidak akan bertanggungjawab untuk sebarang kerugian tersebut dan bahawa sebagai pihak yang membuat kiriman, saya/kami akan menanggung kerugian tersebut.
 - Saya/Kami telah mendapatkan kelulusan dari Bank Negara Malaysia untuk melabur di luar negara dan/atau menggunakan kemudahan kredit matawang asing yang melebihi had yang dibenarkan. Salinan kelulusan Bank Negara Malaysia dilampirkan.

For Bank Use Only	Staff's signature
Signature verified by _____	
Confirmed with (Customer's name) :	
Date: _____	Time: _____

Applicant's Signature & Official Stamp / Tandatangan & Cap Rasmi Pemohon

Date / Tarikh

6. ACKNOWLEDGEMENT OF RECEIPT OF DEMAND DRAFT/CASHIER'S CHEQUE / PENGAKUAN PENERIMA PERMINTAAN DRAF/CEK JURUWANG

*Note/Nota : Third party collection must be duly authorised in writing by the applicant / Pungutan oleh pihak ketiga mesti melalui kebenaran bertulis dari pemohon

Please sign here / Sila tandatangan di sini :	Name / Nama :	
	NRIC NO / No.KP. :	
	Date / Tarikh :	

7. TERMS AND CONDITIONS / TERMA-TERMA DAN SYARAT-SYARAT

1. No modification or amendment on the application form is allowed for any remittance instruction. Bangkok Bank Berhad (hereinafter referred to as "the Bank") reserves the right to reject any remittance application if the instruction(s) to pay on the application is not clear or incomplete.
 2. Funds are remitted at the customer's own risk and the Bank shall not be liable or held responsible for any omission, error, delay, claim or whatsoever arising from the remittances.
 3. The customer hereby authorises that the Bank may at any time, if the Bank deems fit, make disclosure to relevant authorities, of any information or document whatsoever relating to the affairs or account of the customer.
 4. The Bank shall not be liable for any delay, damage or loss caused by any act, decree or order of any government or government agency or as a result or in consequence of any other cause whatsoever which is beyond the control of the Bank.
 5. A request for a replacement of the "Demand Draft/Banker's Cheque" or a refund of the same or a cancellation of a transferred fund by the bank shall be made only at the Bank's sole option and be subjected to the correspondent agent's/beneficiary bank's charges and compliance to the Terms and Conditions as may from time to time be required and on best effort basis by the Bank to fulfill the said request.
 6. The terms and conditions pertaining to this application may be varied from time to time as may be required by the Bank without any notice to the customer.
 7. Unless otherwise specified herein, our charges exclude any current taxes and future taxes that may be imposed (including the Goods and Services Tax ("GST")), under the relevant legislation. Upon the effective date of implementation of any such taxes in the future and wherever applicable, we will be entitled to recover such taxes from you.
-
1. *Tiada sebarang perubahan atau pembetulan pada borang permohonan dibenarkan ke atas arahan kiriman wang. Bangkok Bank Berhad (selepas ini dirujuk sebagai "Bank") berhak untuk menolak sebarang permohonan kiriman wang jika arahan untuk membayar dalam borang permohonan adalah tidak jelas atau tidak lengkap.*
 2. *Bayaran adalah dikirimkan di atas risiko pelanggan dan Bank tidak akan menanggung atau bertanggungjawab ke atas sebarang ketinggalan, kesilapan, kelewatan, tuntutan atau lain-lain yang timbul daripada kiriman wang tersebut.*
 3. *Pelanggan, dengan ini, memberi kuasa kepada Bank bahawa dari masa ke semasa, Bank dibenarkan, jika difikir perlu, memaklumkan kepada kerajaan atau mana-mana agensi kerajaan tentang sebarang maklumat atau dokumen berhubung dengan perihal atau akaun pelanggan.*
 4. *Bank tidak akan bertanggungjawab ke atas segala kelewatan, kerosakan atau kerugian yang disebabkan oleh sebarang tindakan dekri atau perintah kerajaan atau agensi kerajaan atau sebarang keputusan akibat daripada apapun punca yang berada di luar kawalan Bank.*
 5. *Sebarang permintaan untuk gantian/pembayaran balik bagi "Draf Permintaan/Cek Jurubank" ataupun membatalkan pembayaran wang yang telah dikirimkan, adalah tertakluk kepada keputusan pihak Bank dan ejen koresponden/bank penerima berdasarkan kepada syarat-syarat dan terma yang dikuatkuasakan dari masa ke semasa dan usaha terbaik oleh pihak Bank bagi memenuhi permintaan tersebut.*
 6. *Segala terma-terma dan syarat-syarat berhubung dengan permohonan ini adalah tertakluk kepada perubahan dari masa ke semasa sepertimana yang dikehendaki oleh Bank tanpa sebarang notis terlebih dahulu kepada pelanggan.*
 7. *Kecuali dinyatakan sebaliknya di sini, caj kami tidak termasuk sebarang cukai semasa dan cukai yang mungkin akan dikenakan pada masa hadapan (termasuk Cukai Barangan dan Perkhidmatan ("GST")) di bawah undang-undang yang berkaitan. Selepas tarikh kuat kuasa pelaksanaan mana-mana cukai tersebut dan di mana terpakai, kami berhak untuk menuntut kembali cukai tersebut daripada anda.*

For more information on the foreign exchange administration requirements, kindly refer to the official website of Bank Negara Malaysia at www.bnm.gov.my

Untuk maklumat selanjutnya bagi pentadbiran pertukaran wang asing, sila mengunjungi laman web Bank Negara Malaysia di www.bnm.gov.my